

NGÔN NGỮ NHẬT ĐỊNH KẾT NỐI TOÀN THẾ GIỚI

TRƯỜNG CHUYÊN MÔN NGOẠI NGỮ SHURIN

HƯỚNG DẪN VỀ TRƯỜNG VÀ KHÓA HỌC



学校法人金井学園 (SINCE1988)

秀林外語専門学校

- **KHÓA TIẾNG NHẬT**
- **KHÓA BIÊN - PHIÊN DỊCH NHẬT VIỆT**
- **KHÓA BIÊN - PHIÊN DỊCH NHẬT HÀN**
- **KHÓA BIÊN - PHIÊN DỊCH NHẬT TRUNG**

Asian Passion

Ngôn ngữ kết nối toàn thế giới

Những năm gần đây, các nước tiên tiến Châu Á đang phát triển với sức mạnh và tốc độ chưa từng thấy. Đặc biệt là các nước Đông Á trong 10 năm qua đã đạt kỷ lục về tốc độ tăng trưởng kinh tế và trở thành kỳ vọng của thế giới. Tỷ lệ tăng trưởng kinh tế Châu Á tăng mạnh trong lĩnh vực thương mại và sản xuất. Nhờ đó mà Châu Á liên tục trở thành trung tâm kinh tế thế giới sánh vai cùng với Châu Âu và Bắc Mỹ. Khu vực Châu Á Thái Bình Dương bao gồm cả Nhật, trong tương lai dự kiến tăng trưởng hơn nữa để đáp ứng kỳ vọng thế giới. Nằm trong vị trí trọng điểm chiến lược quốc tế, nhà trường đã thành lập chuyên ngành tiếng Việt, tiếng Hàn, tiếng Trung, tiếng Nhật. Hướng tới đào tạo những người am hiểu thế giới. Nuôi dưỡng nhận thức quốc tế và học các môn lịch sử, văn hóa, ngôn từ mang tính cơ bản. Đào tạo các thứ tiếng như tiếng Việt, tiếng Hàn, tiếng Trung, tiếng Nhật, sau đó lấy các bằng kỹ năng chuyên môn cần thiết cho định hướng nghề nghiệp có thể hoạt động trên thế giới.

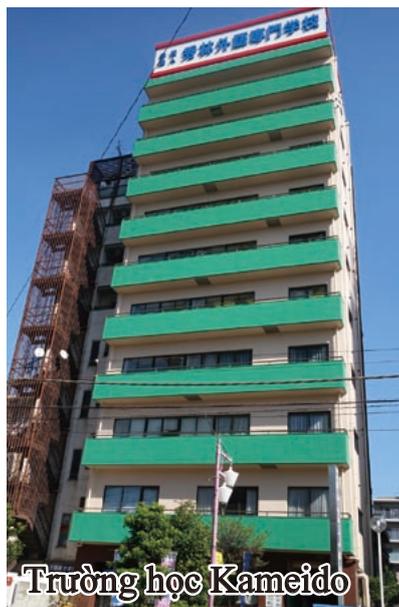


Trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin được thành lập để đào tạo nhân tài đáp ứng yêu cầu của thời đại toàn cầu. Mục đích của trường là tập hợp những người trẻ tuổi tràn đầy nhiệt huyết đáp ứng những yêu cầu của thời đại mới. Tại trường Shurin các bạn trẻ sẽ được trang bị ba yếu tố kỹ năng : ngôn ngữ xuất sắc, nhận thức quốc tế, tầm nhìn mang tính toàn cầu để đảm nhận vai trò phát triển khu vực Đông Á. Trong tương lai nhà trường hy vọng những người trẻ tuổi vượt qua rào cản các nước trong khu vực trở thành nhân tài đảm đương vai trò toàn cầu hóa. Để niềm đam mê tuổi trẻ trở thành hiện thực, nhà trường Shurin sẽ cố gắng tận tâm tận lực đào tạo đội ngũ giáo viên giỏi, cải thiện môi trường giáo dục có chất lượng cao.

Hiệu trưởng trường chuyên môn ngoại ngữ - Trường tiếng nhật Shurin 申 景浩



Giới thiệu chung về nhà trường



Trường học Kameido



Trường học Ryogoku

Học Viện Kanai trường pháp nhân – Trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin là trường chuyên môn đã được mở từ tháng 4 năm 1988 trước thềm thời đại Châu Á. Nhà trường đã được biết đến như một trường truyền thống. Hàng năm trường gửi đến thế giới những nhân tài xuất sắc. Đặc biệt về lĩnh vực đào tạo ngôn ngữ các nước Đông Nam Á. Đội ngũ giáo viên với nhiều kinh nghiệm đã mở ra các lớp học thu hút, hấp dẫn và cũng đổi mới các trang thiết bị hiện đại phục vụ cho giảng dạy. Hệ thống đào tạo chặt chẽ và hoàn thiện có thể đáp ứng nguyện vọng của từng học sinh.

Đến năm 2020 các nước khu vực Châu Á như Nhật Bản, Trung Quốc và Hàn Quốc... sẽ giữ vai trò chủ đạo trong khối các nước kinh tế lớn trên thế giới. Trong bối cảnh này, trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin đã xây dựng thêm trường học Ryogoku vào năm 2001 để thực hiện các ước mơ của nhiều du học sinh hơn nữa. Trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin với những điểm mạnh và kinh nghiệm phong phú trong quản lý và đào tạo đang cố gắng từng ngày để trở thành một trường luôn đổi mới không ngừng phương châm giảng dạy. Nhà trường một mặt dạy tiếng Nhật cơ sở, mặt khác tận dụng hiệu quả thời gian trống của học sinh dạy thêm các kiến thức như văn hóa, lịch sử xã hội Nhật Bản. Nhà trường cũng đào tạo những nhân tài ưu tú, đóng góp sức lực để xây dựng mối quan hệ hai nước ngày càng trở nên tốt đẹp. Mặt khác cũng tiến hành đào tạo trên mọi phương diện để sao cho các em học sinh thi đậu với tỉ lệ cao vào các trường đại học, cao học danh tiếng của Nhật Bản. Đội ngũ giáo viên có nhiều kinh nghiệm giảng dạy các môn học phụ đạo như đối sách luyện thi kỳ thi Ryugaku, kỳ thi năng lực tiếng Nhật, ngoài ra cũng dạy các môn như : tiếng Anh, toán, lý, hóa và môn tổng hợp.



Phòng học



Giảng đường



Phòng máy tính



Phòng luyện dịch



Cảnh cận trường



Nhà ăn sinh viên



Phòng tự học



Phòng tài liệu

Các đặc thù của trường

1 Chế độ giáo dục số ít và chương trình dạy mang tính thực tiễn phù hợp cho người chưa có kinh nghiệm đến người đã có kinh nghiệm

Tổ chức các khóa đào tạo với nhiều hình thức phù hợp theo từng năng lực của học sinh. Tuy nhiên cũng tiến hành sắp xếp các lớp dạy ngôn ngữ với số lượng học sinh phù hợp.

2 Đội ngũ giáo viên với kinh nghiệm giảng dạy phong phú, tận tâm, chỉ đạo triệt để

Giáo viên người nước ngoài đã từng có kinh nghiệm hoạt động như nhà Biên-phiên dịch trở thành trọng tâm và hướng dẫn mang tính triệt để.

3 Đưa vào các chế độ chủ nhiệm và chế độ quản lý và hỗ trợ cho học sinh

Đưa vào các chế độ chủ nhiệm nhằm làm cho tăng sự giao tiếp giữa giáo viên và học sinh.

4 Thực hiện các chế độ học bổng

Ngoài các chế độ các loại học bổng như chế độ học bổng chi viện hỗ trợ cho học sinh Nhật Bản còn có chế độ học bổng riêng của trường Shurin.

5 Hoàn thành, chuẩn bị ký túc xá phù hợp cho học sinh

Nhà trường cũng chuẩn bị ký túc xá phù hợp để đáp ứng cho các học sinh có được sinh hoạt đầy đủ. Ký túc xá nhà trường vì thuộc sở hữu của trường nên học sinh vào ở trong ký túc rất yên tâm.

6 Môi trường giáo dục toàn cầu hóa

Trường Shurin là một trường chuyên môn ngoại ngữ mang tính tổng hợp với vai trò đào tạo các ngôn ngữ Châu Á như tiếng Nhật, tiếng Hàn, tiếng Trung, tiếng Việt Nam, Philip-pin. Nhà trường luôn duy trì tốt tinh thần quốc tế, để đào tạo các học sinh của trường có tầm nhận thức quốc tế.

7 Trải nghiệm thực tế về sự khác nhau văn hóa, thỏa mãn đầy đủ về các giờ học ngoại khóa (đứng vị trí số 1)

Nhà trường học kỳ nào cũng mở ra các hoạt động ngoại khóa phong phú, bằng các hình thức đào tạo trong và ngoài trường học, giúp các du học sinh có thể trải nghiệm các văn hóa Nhật Bản.

8 Tổ chức giáo dục phi lợi nhuận

Trường Shurin là trường học pháp nhân không nhiều trong số các tổ chức giáo dục đào tạo tiếng Nhật. Điều này có nghĩa là một tổ chức giáo dục đào tạo phi lợi nhuận. Học sinh của trường nhận được nhiều sự ưu đãi trong phạm vi rộng tại Nhật.

9 Tỷ lệ thi đậu vào các trường học rất cao

Nhà trường đầu tư sức lực vào việc dạy thi học tiếp lên cao nên tỉ lệ học tiếp lên hàng năm đạt trên 90%, trên một nửa học sinh tốt nghiệp trên học tiếp lên các trường đại học đứng đầu tại Nhật. Tạo nên một nền tảng vững chắc trong tương lai.

10 Vị trí về địa lý ưu việt

Vị trí của trường đặt tại vị trí tiềm lực trong bản đồ có thể phát triển nhất tại Nhật cho tới nay và cả về sau này, Gần các nơi nổi tiếng như khu vui chơi nổi tiếng thế giới Odaiba, Disneyland trong công viên MAIHAMA.



Giới thiệu về các khóa học của trường Shurin

Khóa tiếng Nhật

Khóa tháng 4, tháng 10,
và khóa ngắn hạn

- Phân lớp chia theo năng lực, chương trình đào tạo mang tính thực tiễn.
- Học từ mới, suy nghĩ bằng tiếng Nhật, trang bị năng lực biểu hiện bằng tiếng Nhật.
- Hiểu sâu đối với ngay cả nền tảng từ ngữ bằng các trải nghiệm thực tế về văn hóa đậm màu sắc, phong phú.
- Có thể lấy VISA du học.



Sách giáo khoa

Sơ cấp

Hiragana, Katakana, 750 Hán tự, ngữ pháp sơ cấp, nghe hiểu, đàm thoại thường ngày sơ cấp, luận văn, đọc hiểu sơ cấp



Trung cấp

Từ vựng, ngữ pháp N2, đọc hiểu N2, đàm thoại N2, luận văn I II, thời sự Nhật Bản, diễn thuyết, đối sách luyện năng lực N2



Thượng cấp

Ngữ pháp N1, đọc hiểu, đàm thoại, phát âm, báo chí, tiểu luận văn, thời sự Nhật Bản, văn hóa, tiếng Nhật thương mại



Khóa Biên-phiên dịch Nhật Việt

Khóa học 2 năm

- Hiểu sâu về lịch sử, văn hóa và tập quán, đồng thời giảng dạy nâng cao năng lực tiếng Nhật.
- Mục đích nâng cao kỹ năng giao tiếp và chuyên môn tiếng Nhật một cách hệ thống, thi đấu kỳ thi năng lực Nhật ngữ N1, thi đấu kỳ thi năng lực hướng dẫn viên, thông dịch để phục vụ cho việc xin việc vào các công ty Nhật làm các công việc như phiên dịch, thông dịch, quản lý và hướng dẫn viên...



Khóa Biên - phiên dịch Nhật Hàn

Khóa học 2 năm

- Dành cho đối tượng học tiếng Nhật và tiếng Hàn thượng cấp. Mục đích hiểu sâu về lịch sử, văn hóa và tập quán, thi đấu kỳ thi năng lực, hướng dẫn viên, thông dịch.



Khóa Biên - phiên dịch Nhật Trung

Khóa học 2 năm

- Hiểu sâu về lịch sử, văn hóa và tập quán, đồng thời giảng dạy nâng cao năng lực tiếng Nhật. Mục đích thi đấu kỳ thi năng lực hướng dẫn viên, thông dịch.
- Thỏa mãn đầy đủ các tác nghiệp có ích cho chuyên ngành thương mại.



Khóa tiếng Nhật



Phương châm đào tạo

- Sắp xếp các lớp đặc biệt, một lớp khoảng 15 học sinh, chương trình đào tạo thực tiễn
- Khen thưởng học sinh thi đậu kỳ thi năng lực Nhật ngữ điểm cao. Phần lớn học sinh có nguyện vọng học lên đều vào các trường chuyên môn, đại học và cao học Nhật Bản
- Đối với học sinh có thành tích học tập xuất sắc được nhận học bổng của nhà trường
- Hiểu sâu sắc về Nhật Bản thông qua các sự kiện giao lưu văn hóa

Hướng dẫn học tiếp lên

- Đề thi đậu vào các trường đại học và cao học, trường đã mở lớp học chuyên môn dành cho những học sinh học tiếp lên
- Tiến hành các bài thi thử viết và thi phỏng vấn theo định kỳ
- Có thể giới thiệu học sinh có kết quả học tập và tỉ lệ lên lớp tốt vào các trường đại học nổi tiếng
- Có chế độ cấp học bổng cho học sinh đã thi đậu các trường chỉ định



Teacher's
Message

Chủ nhiệm khoa

OISHI RYOKO

Thông qua cuộc sống ở nước ngoài, mọi người khám phá rất nhiều điều có giá trị mà chính đất nước của mình không có cảm nhận được như vậy. Tôi sẽ ủng hộ mọi người để có đột phá đứng trên trường quốc tế bằng sự tích lũy nhiều kinh nghiệm, học hỏi nhiều kiến thức trong khi du học.



Thời khóa biểu Khóa tiếng Nhật

Các cấp độ	Học kỳ 1	Học kỳ 2	Học kỳ 3	Học kỳ 4	Học kỳ 5
Sơ cấp I	Nhật ngữ sơ cấp I	Ngữ pháp sơ cấp	Từ vựng sơ cấp	Năng lực đàm thoại	Luận văn sơ cấp
Sơ cấp II	Nhật ngữ sơ cấp II	Ngữ pháp sơ cấp II	Từ vựng sơ cấp II	Luận văn I	Độc hiểu sơ cấp
Trung cấp I	Nhật ngữ trung cấp I	Nhật ngữ thành thạo II	Luận văn II	Đàm thoại I	Đổi sách thi EJU
Trung cấp II	Nhật ngữ trung cấp II	Tiếng Nhật thời sự	Học lưu học sinh II	Đàm thoại II	Đổi sách thi EJU
Thượng cấp I	Nhật ngữ thượng cấp I	Nhật ngữ thành thạo I	Tiếng Nhật hiện đại	Phân tích thời sự	Tiểu luận văn
Thượng cấp II	Nhật ngữ thượng cấp II	Tiểu luận văn	Chủ đề · tiểu thuyết	Dịch thuật	Kỹ năng biểu hiện

● Thời khóa biểu lớp học đổi sách học tiếp lên

Thời gian	Học kỳ 1	Học kỳ 2	Học kỳ 3	Học kỳ 4	Học kỳ 5
13:00~13:45	Đổi sách thi phỏng vấn	Đổi sách thi năng lực Nhật ngữ	Tiếng Anh	Toán học	Môn tổng hợp
13:45~14:30			Tiếng Anh (đàm thoại)		
14:40~15:25	Bổ trợ dạy riêng học sinh	Đổi sách thi năng lực nghe hiểu Nhật ngữ	Môn tổng hợp	Kiến thức chung	Toán học
15:25~16:10					

● Tên các trường đại học

慶応大学、早稲田大学、武蔵野美術大学、日本大学、法政大学、一橋大学、千葉大学、明治大学、中央大学、立正大学、国士館大学、亜細亜大学、拓殖大学、東洋大学、目白大学、千葉商科大学、杏林大学、聖心女子大学、創価大学、東京学芸大学、筑波大学、日本福祉大学、東京農業大学、西武文理大学、文化女子大学、大東文化大学、学習院大学、駒沢大学 他

● Tên các trường cao học

早稲田大学、明治大学、法政大学、中央大学、横浜国立大学、東京芸術大学、日本大学、慶応大学、東海大学、お茶の水女子大学、専修大学、東京国際大学

● Tên các trường chuyên môn

服部栄養専門学校、日本電子専門学校、東京工科専門学校、ヒコみずのジュエリーカレッジ、日本工学院専門学校、東京デザイナー学院、尚美音楽専門学校、東京モード学園、日本映画学校、東放学園放送専門学校、千代田工科芸術専門学校、ハリウッド美容専門学校、東京製菓専門学校 他

Khóa Biên – phiên dịch Nhật Việt



Khóa học năm 1

- Tiến hành ôn luyện ngữ pháp chặt chẽ, trang bị các kỹ năng đọc hiểu chính xác, nghe hiểu và các biểu hiện trong tiếng Nhật.
- Học những nội dung được sử dụng trong nhiều tình huống khi làm việc ở công ty. Đặc biệt là việc có thể sử dụng tốt kính ngữ.
- Để đỗ được kỳ thi kiểm định kỹ năng thư ký, học các nghi thức và kiến thức khi làm việc ở công ty Nhật Bản.

Khóa học năm 2

- Học các kiến thức cơ bản cần thiết cho dịch thuật để có được kiến thức cho bản thân trong dịch thuật thực tế.
- Học lịch sử Nhật Bản, các địa danh, địa lý cần thiết khi làm việc và sinh hoạt ở Nhật Bản.
- Thực hành viết các văn bản chính xác trong tiếng Nhật. Bắt đầu từ câu ngắn, tiến đến giai đoạn tăng dần số lượng văn bản.
- Tập dịch các loại câu văn thực tế tương đối dễ trong tiếng Nhật.
- Xuất phát từ mẫu chốt cơ bản trong phiên dịch là có thể nghe được tiếng Nhật chính xác, giờ học này thêm phần khả năng nghe tiếng Nhật. Thêm vào đó có thêm giờ thực hành thể hiện xác thực bằng tiếng Việt nội dung đã nghe.



Teacher's
Message

Hiệu phó

Thầy Hosoya Yokichi

Giáo viên hướng dẫn việc học tiếp lên đại học, cao học và chuyên môn. (Tiền sỹ trường đại học Waseda)

Phụ trách mọi vấn đề học tiếp lên các trường đại học, cao học và chuyên môn. Để có thể thực hiện ước mơ học tiếp lên của các học sinh, tôi luôn cố gắng cùng các học sinh, luôn luôn theo sát các học sinh.





Nội dung khóa học Biên – phiên dịch Nhật

Môn học	Nội dung
Phiên dịch cơ sở	Xuất phát từ mẫu chốt cơ bản trong phiên dịch là có thể nghe được tiếng Nhật chính xác, giờ học này sẽ thêm phần khả năng nghe tiếng Nhật. Thêm vào đó sẽ thực hành thể hiện xác thực bằng tiếng Việt nội dung đã nghe.
Kỹ năng thông dịch	Thực hành nghe các loại tiếng Nhật ngắn dài khác nhau, sau đó thể hiện bằng tiếng Việt sao cho dễ hiểu .
Thực hành dịch thuật	Luyện dịch sang tiếng Việt trong thực tế, các tài liệu tiếng Nhật được viết cho những đối tượng là người lớn Nhật Bản.
Thực hành thương mại	Học các nghiệp vụ liên quan đến thương mại.Học các kiến thức hữu ích trong thực tế nếu bạn làm việc cho một công ty quan hệ kinh doanh thương mại trong tương lai. Cũng có thể tiến hành biện pháp giúp cho việc đỗ được kỳ thi thực hành kinh doanh thương mại.
Đọc báo • Tạp chí	Hướng dẫn đọc các bài báo và tạp chí thuộc các lĩnh vực khác nhau để có thể nắm bắt được các thông tin cần thiết qua việc đọc báo và tạp chí khi làm việc tại Nhật Bản.

Thời khóa biểu

	Lớp	Thứ2	Thứ3	Thứ4	Thứ5	Thứ6
I 9:00~ 10:30	Dịch Năm 1	Tiếng Nhật thượng cấp 1	Tiếng Nhật thương mại 1	Kỹ năng thương mại	Phiên dịch cơ sở	Thực tập biên dịch 1
	Dịch Năm 2	Tiếng Nhật thượng cấp 3	Xử lý thông tin 2	Kỹ năng biên dịch	Dịch vụ khách sạn	Đọc dịch Báo chí 2
II 10:40~ 12:10	Dịch Năm 1	Tiếng Nhật thượng cấp 2	Xử lý thông tin 1	Biên dịch cơ sở	Dịch vụ khách sạn	Đọc dịch Báo chí 1
	Dịch Năm 2	Tiếng Nhật thượng cấp 4	Tiếng Nhật thương mại 2	Đối sách kiểm định thư kí	Kỹ năng phiên dịch	Thực tập biên dịch 2
III 13:00~ 14:30	Dịch Năm 1	Đối sách thi năng lực Nhật ngữ	Môn học tổng hợp	Thực hành thương mại	Đối sách thi TOEIC	Kiến thức phổ thông
	Dịch Năm 2					
IV 14:40~ 16:10	Dịch Năm 1					
	Dịch Năm 2					

Nhận xét của du học sinh các nước đang học tại trường



TAKAHASHI SYOKO
(người Nhật)

Tôi nghĩ quả thật là vui vì được học hỏi trong môi trường gần gũi với các du học sinh như thế này. Việc học thì không phải cho bất cứ ai mà học cho chính bản thân mình. Những ai có dự định học tại trường Shurin sẽ có quyết tâm và mục đích rõ ràng, sẽ trải qua thời gian 2 năm không lãng phí, giao lưu với thầy cô giáo cùng với các bạn du học sinh của trường.



NAKAZAWA TAKASHI
(người Nhật)

Trước khi vào trường tôi đã tự học tiếng Hàn nhưng có phần không thể học một mình như là phát âm. Tuy nhiên, sau khi vào trường do đã học ngữ pháp cơ bản và được học thêm phát âm nên tôi đã có thể nhanh chóng nắm được nền tảng tiếng Hàn. Ngoài việc học ra cũng có các buổi giao lưu với người Hàn. Chính điều đó đã giúp tôi có năng lực đàm thoại tốt. Tôi nghĩ mình thực sự may mắn khi vào học trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin.



JOO JIN HYONG
(người Hàn Quốc)

Tôi vừa học tiếng Nhật và học được rất nhiều kinh nghiệm tại trường Shurin. Có cơ hội gặp gỡ bạn bè người Nhật cùng lớp học tiếng Hàn và sống cùng kí túc xá, vui chơi, học tập cùng nhau đã có thể xây dựng mối quan hệ tốt. Nhờ vào điều đó năng lực tiếng Nhật được nâng cao và bây giờ hầu như đã có thể nói tiếng Nhật tốt. Mọi người khi vào trường Shurin đều kết bạn với rất nhiều người và cùng chia sẻ cuộc sống sinh hoạt, học tập vui vẻ.



SEO JEONG MI
(người Hàn Quốc)

Rất thích nước Nhật, đã trải qua 5 tháng vào trường Shurin học. Đầu tiên tiếng Nhật chưa được giỏi nhưng cố gắng học mỗi ngày. Có cơ hội gặp gỡ các bạn cùng lớp học và các thầy cô giáo tuyệt vời, khiến cuộc sống sinh hoạt tại Nhật trở nên vui vẻ. Bản thân nghĩ rằng nên thử thách với những việc mà mình muốn làm. Mọi người có tự tin và cố gắng, tôi tin rằng nhất định mọi người cũng sẽ có thể thực hiện được ước mơ của mình tại trường Shurin.



CHEN XI JIE
(người Trung Quốc)

Mặc dù đã trải qua thời gian rất nhanh 1 năm cuộc sống du học vui vẻ, nhưng việc vừa chơi vừa học cùng với bạn bè tôi nghĩ cũng rất là quan trọng. Với các giờ học thỏa mãn, linh hoạt thì tiếng Nhật cũng trở nên giỏi khi nào không biết. Để có thể thực hiện được ước mơ của mình tôi muốn cố gắng để sao cho có thể nói tiếng Nhật một cách lưu loát hơn nữa.



LAN YAN
(người Trung Quốc)

Đời người không chỉ có ước mơ, mà ước mơ tạo ra đời người. Tôi đang ôm ấp đầy ước mơ và hoài bão khi đến Nhật. Chính vì điều đó, chỉ trong khoảng chưa đầy 3 tháng đã có thể nói được tiếng Nhật. Nhờ có các thầy cô giáo của trường Shurin mà đã có tự tin về tiếng nhật, đã mở ra con đường tiến đến ước mơ. Bây giờ tôi rất là vui vẻ học tập nỗ lực cùng với các bạn trong trường học Shurin.

Nhận xét của các du học sinh Việt Nam



NGUYỄN THỊ THỦY
(Khoa tiếng Nhật)

Kể từ khi tới nước Nhật đến giờ đã gần 8 tháng. Khi mới đến Nhật có rất nhiều điều mới lạ không hiểu về Nhật Bản như phong tục, tập quán, sinh hoạt và người Nhật nên trong sinh hoạt đã gặp rất nhiều khó khăn. Nhưng sau 2 tháng dần dần đã quen với cuộc sống ở đây. Về phía nhà trường, giáo viên rất thân thiện, luôn nhận được sự chăm sóc, chỉ bảo tận tình như dạy phương pháp học tập, tìm việc làm thêm, hơn nữa chỉ bảo các phép tắc, lễ nghi văn hóa lịch sự của người Nhật. Nhà trường cũng có cơ sở vật chất tốt, các tiết học rất thú vị.



CHU THỊ PHƯƠNG
(Khoa tiếng Nhật)

Nhật Bản là một nước có nhiều du học sinh chọn là nơi học tập cho mình, không chỉ du học sinh Trung Quốc, Hàn Quốc, Thái Lan... mà cả Việt Nam. Trường mà tôi đang học tên là Shurin năm nay mới tuyển học sinh Việt Nam có môi trường học tập tốt, thầy cô thân thiện, nhiệt tình giúp đỡ học sinh. Những lúc chúng tôi không hiểu bài, ngoài ngôn ngữ cô giáo còn phải dùng cả hành động để diễn tả. Những giờ học như vậy đã đem lại niềm vui, nụ cười vui vẻ cho chúng tôi.



PHẠM ĐĂNG NAM
(Khoa tiếng Nhật)

Tôi là một học sinh từ Việt Nam mới sang Nhật Bản, nhưng những ấn tượng đầu tiên về đất nước con người Nhật Bản là một nếp sống văn minh, hiện đại và có tổ chức kỉ luật rất cao. Một tổ chức hệ thống mà đang diễn ra hàng ngày trước mắt tôi, càng khiến tôi phải học hỏi nhiều. Để học được và tiếp thu những giá trị tốt đẹp đây, trường Nhật ngữ Shurin đang dẫn dắt và chỉ bảo tôi. Ở trường không chỉ dạy tôi ngôn ngữ mà còn dạy tôi cách sinh hoạt, làm việc. Điều đó tôi tin chỉ một thời gian ngắn nữa tôi sẽ trưởng thành lên rất nhiều. Sự cố gắng của tôi không thể thiếu sự chỉ bảo của nhà trường Nhật ngữ Shurin.



PHẠM VĂN LONG
(Khoa tiếng Nhật)

Tôi mới đến Nhật được hơn một tháng và đang theo học tại trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin, Nhật Bản. Tôi biết trường Shurin qua Internet và qua bạn bè giới thiệu. Tôi thấy trường Shurin thật to và đẹp ngoài sức tưởng tượng của tôi. Các thầy cô giáo rất thân thiện, hòa đồng. Ở đây tôi có thể giao lưu với nhiều bạn nước ngoài. Tôi nghĩ Shurin là nơi học tập rất tốt và là nơi tôi có thể thực hiện ước mơ của mình.



LÊ VÕ CHÁNH BẢO
(Khoa tiếng Nhật)

Khi mới đặt chân tới nước Nhật có rất nhiều điều ngỡ ngàng và lạ lẫm. Có nhiều điều rất khác với Việt Nam như thói quen, tập quán và cách sinh hoạt và cách làm việc của người Nhật. Nhưng được sự giúp đỡ tận tình của thầy cô và các học sinh của trường Nhật ngữ Shurin em đã hòa nhập một cách nhanh chóng với việc học và cuộc sống sinh hoạt ở Nhật. Em đã trải qua hơn 6 tháng ở Nhật và hiện nay đã có việc làm thêm là đi phát báo. Bây giờ em đã thấy tự tin hơn rất nhiều về tiếng Nhật và quyết tâm cố gắng học để thực hiện ước mơ của mình.



NGUYỄN THỊ HÒA
(Khoa tiếng Nhật)

Thế là tôi đã may mắn đặt chân được tới Nhật, một quốc gia thật đẹp, đẹp cả về phong cảnh lẫn con người. Tôi rất thích Nhật, con người Nhật bởi sự văn minh, gần gũi và nguyên tắc. Trường Shurin mà tôi đã chọn là một ngôi trường có truyền thống lâu đời, thầy cô giáo nhiệt tình, vui vẻ, thân thiện quan tâm đến học sinh, phòng học tiện nghi. Ngoài ra trường còn tổ chức các hoạt động thể thao, buổi học ngoại khóa để mọi người có thể giao lưu, học hỏi và hiểu biết thêm về đất nước Nhật.

Nhận xét của du học sinh đã tốt nghiệp tại trường

Làm việc tại công ty du lịch Ichihata Toraberu



**MORIAI
KAORI**
(Người Nhật)

Trong khi hoạt động xin việc, đã có một thời gian vất vả, nhưng mà nhận được sự trợ giúp tìm việc của văn phòng, giáo viên và bạn bè của trường nên đã được nhận vào làm trong công ty. Không được nôn nóng, không quên mục tiêu ban đầu, nếu nỗ lực cố gắng hết sức, nhất định sẽ tìm được việc tốt. Muốn vận dụng kiến thức đã học tại trường Shurin và cố gắng để thành người có ích của xã hội.

Làm việc tại công ty Hàng Không HANEDA



**NAGASAWA
CHIE**
(Người Nhật)

Trong 2 năm học tại trường Shurin đã là một thời gian rất nhanh. Trong năm thứ nhất vì không quyết định rõ tương lai mình, nhưng sang năm thứ hai đã được thầy giáo đã chỉ dẫn cụ thể thích hợp trong khi tham gia hoạt động xin việc. Chính nhờ vào các thầy cô của trường nên đã có được tự tin và đã có thể xin việc vào làm về nghiệp vụ hàng không. Nhờ vào sự ủng hộ của gia đình và thầy cô của trường Shurin. Muốn cố gắng, không quên sự biết ơn của nhà trường khi vào làm tại công ty.

Làm việc tại chuỗi nhà hàng lớn



SU YUPENG
(Người Trung Quốc)

Thời gian trôi qua nhanh, vậy là đã hết hai năm học. Khi nhận ra thì ngày tốt nghiệp đã đến gần. Hai năm học này mình đã học được nhiều điều từ thầy cô từ những giờ học vui vẻ, bạn bè thân thương. Trong suốt cuộc đời, mình sẽ luôn nhớ mãi và trân trọng. Mình thấy thật may mắn khi vào được trường Shurin. Xin cảm ơn trường rất nhiều !

Học lên cao học trường đại học Kyushu ngành kỹ thuật tổng hợp



ZHANG JI ANXUN
(Người Trung Quốc)

Hai năm ở trường Shurin đã cho tôi nhiều niềm vui. Thông qua khẩu hiệu "Ngôn ngữ nhất định sẽ kết nối thế giới". Tôi nghĩ ngôn ngữ đối với du học sinh là thứ quan trọng nhất. Ở Shurin chúng tôi vừa có thể cảm nhận được vẻ đẹp của ngôn ngữ vừa có thể học thêm được tiếng Nhật hay. Các bạn hãy sử dụng nhà ăn sinh viên nhé. Có lẽ trong một môi trường nghệ thuật gia đình, ước mơ của bản thân trở thành hiện thực sẽ không quá khó.

Chuyên viên phiên dịch



ZHOU LI HUA
(Người Trung Quốc)

Nhờ được học trong môi trường kính thầy yêu bạn, hai năm ở Shurin đã đem lại cho tôi nhiều ý nghĩa. Nhờ trường Shurin mà trên 30 tuổi đầu tôi mới thực sự có ham muốn học tập. Những gì mà tôi đã học được ở đây chính là thành quả từ sự dạy bảo tận tình của các thầy cô giáo. Dù đã tốt nghiệp nhưng tôi sẽ mãi không bao giờ quên.

Học lên đại học Chuo, chuyên ngành Văn hóa học



PANHAN LINGSAI
(Người Trung Quốc)

Tôi đã học ở trường Shurin gần 1 năm. Ở đây tôi đã gặp được những thầy cô và bạn học vui tươi, thú vị. Qua những buổi học tiếng Nhật hàng ngày, cộng với việc tham gia nhiều hoạt động trong trường đã khiến cho cuộc sống du học của tôi luôn vui vẻ. Có lẽ suốt đời tôi sẽ không bao giờ quên những giây phút đó.

Nhận xét của du học sinh đã tốt nghiệp tại trường

Làm việc cho công ty mỹ phẩm Hàn Quốc



TAGUCHI HARUNA
(Người Nhật)

Thời gian 2 năm học tại trường Shurin rất nhanh. Thời gian đến trường và việc học cũng rất vất vả, nhưng phần lớn vẫn là khó phân chia giờ học. Được sự giúp đỡ của giáo viên nên đã có thể tìm được công việc theo đúng nguyện vọng của mình. Tôi nghĩ rằng sẽ vận dụng kiến thức đã học tại trường Shurin và muốn thử sức với rất nhiều công việc.

Làm việc cho công ty rượu Hàn Quốc



HAN YURIM
(Người Hàn Quốc)

Từ một người nhút nhát, khó quen với môi trường mới nhưng nhờ có các thầy cô và bạn bè thân thiện tôi đã trở nên tự tin. Hơn nữa tôi cũng rất vui vì đã học thêm được kỹ năng biên phiên dịch nâng cao và xin được việc làm ngay. Các bạn hãy hướng tới ước mơ của mình và cố gắng nhé.

Làm việc cho công ty thương mại Hàn Quốc



HAN DONG KYUN
(Người Hàn Quốc)

Đối với tôi 2 năm học ở trường chuyên môn Shurin là những ngày tháng không thể quên được. Tôi nghĩ mình có thể trưởng thành được như ngày hôm nay là nhờ những giờ học thú vị. Tôi sẽ cố gắng và luôn ghi nhớ mình là học sinh của Shurin khi ra ngoài xã hội.

Làm việc cho công ty bất động sản Ote



NAN DING DAN
(Người Trung Quốc)

Tôi đã có nhiều những kỉ niệm đẹp, rất vui trong khoảng thời gian 2 năm học tại trường Shurin. Điều mà vui nhất hơn hết đó là thông qua việc học tại trường Shurin tôi đã có thể tìm được công việc liên quan đến chuyên môn của mình. Mong các bạn hãy tự tin vào bản thân và luôn tiến về phía trước.

Học lên cao học trường đại học Tokyo



QU QIANG
(Người Trung Quốc)

Tôi vừa học ở trường Shurin vừa chuẩn bị cho việc thi lên cao học. Trong thời gian học ở Shurin 1 năm tôi luôn được thầy cô cổ vũ nồng nhiệt và chỉ bảo nhiệt tình, thành thật xin cảm ơn các thầy cô rất nhiều. Các bạn hãy biến ước mơ cao cả, mục tiêu nhỏ thành hiện thực nhé.

Học lên đại học Aoyama



JIN LIAN HUA
(Người Trung Quốc)

Trong 1 năm qua tôi đã trải qua nhiều chuyện, chuyện buồn có chuyện vui có. Nhưng bây giờ nghĩ lại tôi thấy đó mới là cuộc sống thực sự. Việc ở nước ngoài một mình đúng là rất buồn, nhưng khi nghĩ tới việc mình đến Nhật để làm gì tôi không còn do dự, dốc toàn sức hướng tới mục tiêu, nhất định khi nào đó sẽ đạt kết quả tốt.

Cảm nhận của giáo viên trường Shurin



Giáo viên AKITA

学校での授業やさまざまなイベントを通じて、日本語や日本文化を学ぶチャンスがたくさんあると思います。そのチャンスを楽しく、そして効果的にするためのお手伝いをしていきたいと思っています。



Giáo viên TSUKA

日本に行って日本語が上手になって自分の夢を実現したいと考えている人はいませんか？秀林の先生方は、そんな学生のお手伝いをします。秀林の先生方に、優しくちょっと厳しく教えてもらったら、すぐに上手になりますよ。



Giáo viên KOJIMA

コミュニケーションの手段として、言葉はとても重要です。語学を学ぶことは、言葉の習得だけでなく、様々な可能性を広げてくれます。日本語を使って、将来へとつながるそのチャンスを一緒に作っていきましょう。



Giáo viên KATAOKA

皆さんは自分の知らないたくさん「可能性」を持っています。それを日本で、秀林で、見つけませんか。夢を実現するために、日本語の扉を開いてください。一緒に頑張りましょう！



Giáo viên ISHIKAWA

外国での生活は、色々大変だと思いますが、その分いい経験になると思います。もし迷っているのなら、思い切って挑戦してみてもどうでしょうか。毎年新入生が目輝かせて入学してきます。そんなみなさんの力になれるよう私たちが精一杯サポートします。



Giáo viên TAKAKI

こんにちは、隣国のみなさん！中国と日本は色々違う点多ければ、共通点も多いことを知っていますか。日本語の勉強を通じてこれらを学んでみませんか。皆さんに会える日を楽しみにしています。



Giáo viên MUTOU

「大きな目標より小さな実践・実行！」より高いレベルに達するためには、小さなことの積み重ねが何より大事でしょう。秀林外語専門学校で、一緒に頑張っていきましょう。



Giáo viên SHIMAMURA

実際にやってみて全身で感じる以外に「やりたいこと」なんて見つかりません。考えがまとまらない人も考えすぎて迷っている人もいます。覚悟を決めて外に出しましょう。外国での生活はきっとあなたの財産になります。



Giáo viên NAKANO

現状を打破して、新しい自分になりたい人。日本でいっしょに新しい自分、新しい世界をさがしてみませんか？チャレンジを応援します！



CHU THỨC KIỂM

(Thạc sỹ trường đại học Tokyo Gakugei • Khoa giáo dục kỹ thuật)
Phụ trách các vấn đề du học sinh tại Nhật như : Chỗ ở kí túc, tìm việc và hướng dẫn các thủ tục nhập học. Sau khi học xong trường tiếng định hướng tiếp tục học lên đại học, cao học và các trường chuyên môn ở Nhật Bản, phù hợp với năng lực và nguyện vọng của từng học sinh.



Chế độ học bổng

Học bổng Shurin

Học bổng 100.000 yên
(Khoảng 20 triệu VND)

- Điều kiện (trên 20%) Miễn giảm tiền nhập học.
- ① Học sinh đáp ứng đầy đủ điều kiện du học
 - ② Học sinh xuất sắc
 - ③ Học sinh vào học khoa tiếng Nhật của trường chuyên môn ngoại ngữ Shurin



Học bổng học lên tiếp của trường Shurin

Học bổng 100.000 yên
(Khoảng 20 triệu VND)

- Điều kiện
- ① Học sinh có thành tích xuất sắc, thái độ học tập tích cực và tỉ lệ lên lớp cao
 - ② Học sinh đang sống tại Nhật trên nửa năm
 - ③ Học sinh đã nhập học và chỉ định của trường đại học như đại học Tokyo, đại học công nghiệp Tokyo, đại học Tokyo Gakugei, đại học Waseda.



Học bổng JASSO

Học bổng 48.000 yên/ tháng
(Khoảng 10 triệu VND/ tháng)

- Điều kiện
- ① Học sinh có thành tích xuất sắc, thái độ học tập tích cực và tỉ lệ lên lớp cao
 - ② Học sinh đang sống tại Nhật trên nửa năm
 - ③ Học sinh học tiếp vào các trường trong nước

Học bổng Châu Á LSH

Học bổng 100.000 yên/1 lần
(Khoảng 20 triệu VND/ 1 lần)

- Điều kiện
- ① Học sinh có thành tích xuất sắc, thái độ học tập tích cực và tỉ lệ lên lớp cao
 - ② Học sinh đang sống tại Nhật trên nửa năm
 - ③ Viết bài luận văn khoảng 400~800 chữ



Học bổng cống hiến cho nhà trường Shurin

Học bổng 50.000 yên/1 lần
(Khoảng 10 triệu VND/ 1 lần)

- Điều kiện
- ① Học sinh có thành tích xuất sắc, thái độ học tập tích cực và tỉ lệ lên lớp cao
 - ② Học sinh đang sống tại Nhật trên nửa năm
 - ③ Học sinh có cống hiến cho xã hội và nhà trường



Học bổng nghệ năng Shurin

Học bổng 50.000 yên/1 lần
(Khoảng 10 triệu VND/ 1 lần)

- Điều kiện
- ① Học sinh có thành tích xuất sắc, thái độ học tập tích cực và tỉ lệ lên lớp cao
 - ② Học sinh đang sống tại Nhật trên nửa năm
 - ③ Học sinh tham gia tích cực vào các hoạt động của nhà trường

**Ngoài ra còn nhiều các học bổng khác, khuyến khích học sinh học tập
Các loại học bổng của trường đứng đầu ngành.**



Các vấn đề liên quan đến visa du học

1.1 Kỳ hạn cư trú

Những học sinh đang du học tại trường có thể nhận được visa du học 2 năm hoặc 2 năm 3 tháng.

1.2 Vé tháng giảm giá học sinh:

Khi mua vé tháng được giảm giá học sinh.

1.3 Giảm giá học sinh (Giấy chứng nhận giảm giá hành khách là học sinh)

Khi mua vé tàu Shinkansen (新幹線) hoặc vé xe bus được giảm giá 20% ~ 30%.

Chú ý: Sử dụng trong phạm vi trên 100 km của công ty đường sắt.

1.4 Được giảm giá học sinh khi mua vé tham gia vào các dịch vụ công cộng như:

Disneyland, Disneysea Tokyo...

2.1 Có thể học theo năng lực và chia lớp học ca sáng và ca chiều tùy theo năng lực tiếng Nhật

Tiến hành phân lớp theo năng lực tiếng Nhật. Những học sinh học tiếng Nhật sơ cấp, tiếng Nhật cấp độ N4 (đọc, viết, nghe, và đàm thoại) để sao cho không gặp khó khăn trong sinh hoạt hàng ngày, đồng thời nắm vững kiến thức cơ bản tiếng Nhật. Những học sinh có năng lực tiếng Nhật trung cấp trở lên học tiếng Nhật để trang bị kiến thức tiếng Nhật tự nhiên. Hơn thế nữa, lớp học thượng cấp cũng tiến hành chọn các giờ học riêng cần thiết.

2.2 Khen thưởng những học sinh thi đậu kỳ thi năng lực Nhật ngữ cấp N1 với số điểm cao, những học sinh có nguyện vọng học tiếp sẽ được giới thiệu học lên các trường cao học, đại học nổi tiếng ở Nhật Bản.

Để học sinh đang học tại trường có thể đậu điểm cao trong kỳ thi năng lực tiếng nhật N1, N2 trường hướng dẫn và dạy kỹ năng. Đối với các học sinh có nguyện vọng học lên tiếp cũng có thể tham gia giờ học đối sách thi năng lực tiếng Nhật, phần lớn trường giới thiệu vào các trường chuyên môn, cao học, đại học tại Nhật.

2.3 Sau khi tốt nghiệp khoa tiếng Nhật cũng có thể học tiếp lên các khoa Biên-phiên dịch Nhật Việt để trở thành chuyên gia dịch thuật.

Sau khi tốt nghiệp khoa tiếng Nhật, học tiếp lên khoa Biên-phiên dịch Nhật Việt đào tạo những nhà dịch thuật chuyên nghiệp. Khoa Biên-phiên dịch học triệt để các phương pháp biểu hiện khác nhau trong tiếng Nhật và tiếng Việt. Hiểu được văn hóa, lịch sử, tập quán và tiếp thu được kỹ năng dịch thuật. Đào tạo những nhà dịch thuật ưu tú, xây dựng mối quan hệ Nhật Bản-Việt Nam trong thời đại mới.

Ký túc xá • Sinh viên có thể trọ tại ký túc khi dự thi hoặc dự lễ nhập học

Kí túc xá TACHIBANA



Địa chỉ: Tokyo_to, Sumida_ku, Tachibana 2-25-9

- ▶ 7 tầng, 54 phòng (có phòng bếp, nhà tắm, phòng vệ sinh)
- ▶ Có sẵn giường ngủ, máy điều hòa
- ▶ Có máy giặt chung, phòng chung phòng khách, bãi đậu xe
- ▶ Có siêu thị và khu phố mua sắm gần ký túc
- ▶ Có khả năng thuê sử dụng Internet (đăng ký cá nhân) mất phí riêng

Ga tàu gần nhất : ga Higashiazuma (tuyến Tobukameido) đi bộ 1 phút

Kí túc xá RYOGOKU



Địa chỉ: Tokyo_to, Sumida_ku, Ryogoku 1-2-2

- ▶ 5 tầng, 43 phòng (có phòng bếp, nhà tắm, phòng vệ sinh)
- ▶ Có sẵn giường ngủ, máy điều hòa
- ▶ Có máy giặt chung, phòng chung, phòng khách, bãi đậu xe
- ▶ Có siêu thị và khu phố mua sắm gần ký túc
- ▶ Có khả năng thuê sử dụng Internet (đăng ký cá nhân) mất phí

Ga gần nhất : Ga Ryokoku (tuyến SobuJR) đi bộ 5 phút

Phí kí túc xá trường Shurin



Phòng 2 người	Phí vào phòng (lần đầu)	Phí bảo lãnh (lần đầu)	Phí ký túc (hàng tháng)	Phí quản lý (hàng tháng)	Tổng cộng
3 tháng	50,000	20,000	37,000	3,000	190,000
6 tháng	50,000	20,000	37,000	Miễn giảm	292,000
1 năm	50,000	20,000	37,000	Miễn giảm	514,000



Phòng 1 người	Phí vào phòng (lần đầu)	Phí bảo lãnh (lần đầu)	Phí ký túc (hàng tháng)	Phí quản lý (hàng tháng)	Tổng cộng
3 tháng	50,000	20,000	57,000	3,000	250,000
6 tháng	50,000	20,000	57,000	Miễn giảm	412,000
1 năm	50,000	20,000	57,000	Miễn giảm	754,000

Giới thiệu chung về kí túc xá



Các vấn đề liên quan đến visa du học

- Lễ nhập học
- Bắt đầu khóa học kỳ đầu
- Lễ thuyết trình định hướng

- Giờ học ngoại khóa
- Buổi giao lưu, giải trí học kỳ xuân
- Khám sức khỏe

- Thi giữa kỳ học kỳ đầu
- Thi lưu học sinh Nhật Bản
- Thi năng lực tiếng Hàn
- Thi kỹ năng tiếng Trung

4 April



10 October

- Lễ nhập học tháng 10 (khoa tiếng Nhật)
- Bắt đầu học kỳ sau
- Đại hội thể thao

5 May



11 November

- Ngày kỷ niệm thành lập trường (2/11)
- Thi lưu học sinh Nhật Bản
- Thi năng lực tiếng Hàn
- Thi kỹ năng tiếng Trung

6 June



12 December

- Thi giữa kỳ học kỳ sau
- Thi năng lực tiếng Nhật
- Thi năng lực hướng dẫn viên
- Bắt đầu kỳ nghỉ đông

- Thi năng lực Nhật ngữ
- Giờ học ngoại khóa

- Thi cuối kỳ học kỳ đầu
- Nghi hè
- Dạy tiếng nước ngoài

- Thi hướng dẫn phiên dịch
- Thi năng lực tiếng Hàn
- Huấn luyện sơ tán

7 July



8 August



9 September



1 January

- Kỳ thi phát biểu diễn văn
- Lễ nghỉ tết âm lịch
- Lễ nhận học bổng trường Shurin

2 February

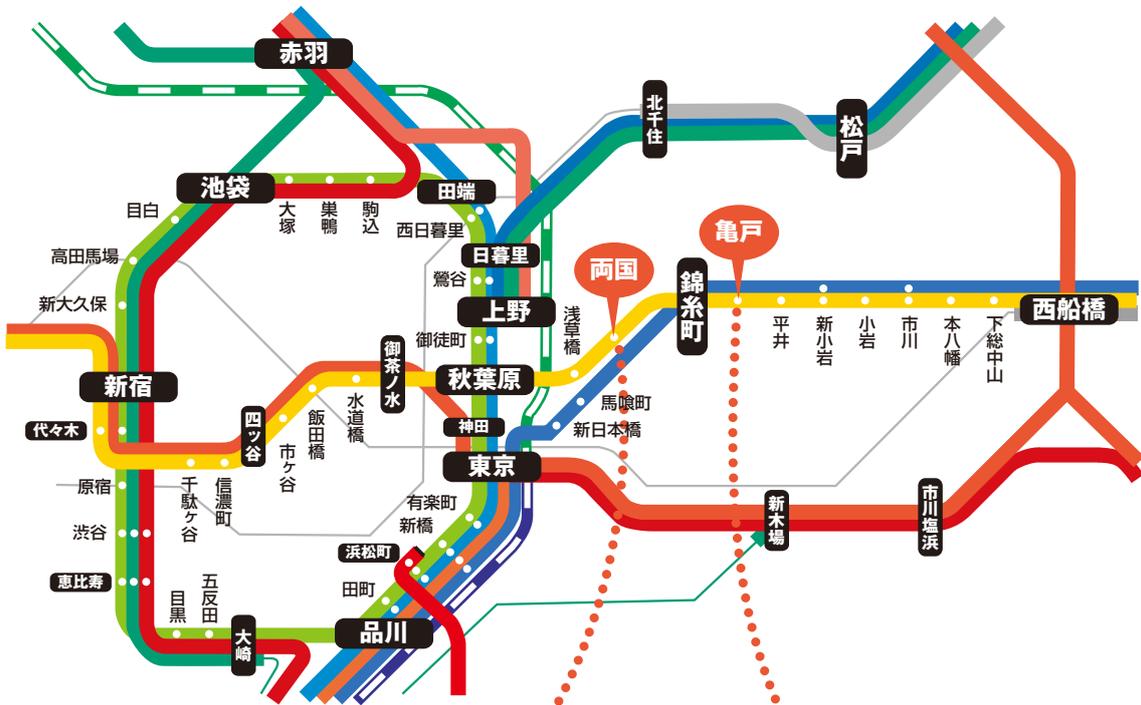
- Thi cuối học kỳ sau
- Giờ học ngoại khóa kỳ đông
- Thăm quan Quốc hội

3 March

- Lễ tốt nghiệp
- Kỳ nghỉ xuân
- Thi kỹ năng tiếng Trung

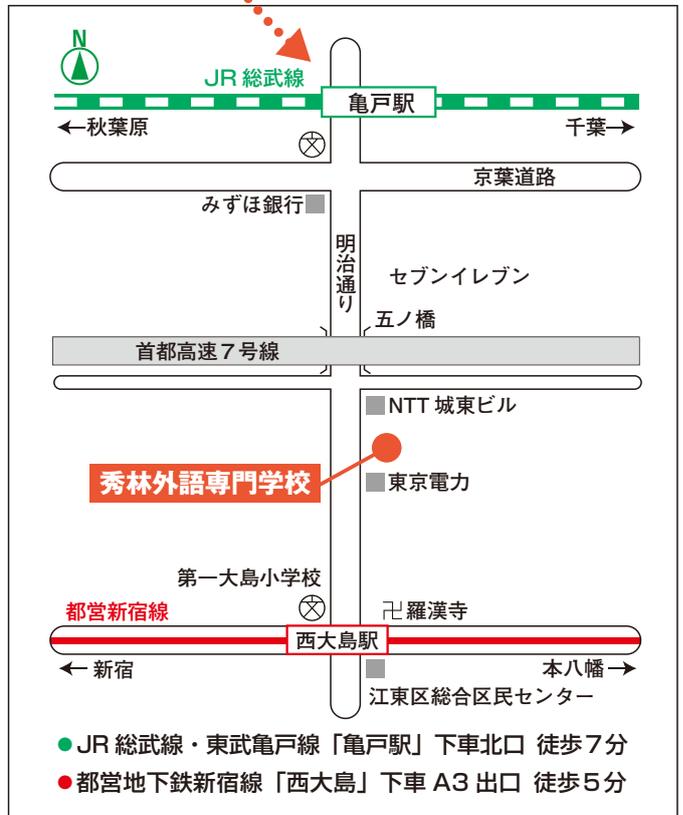
ACCESS MAP

●路線案内図



秀林外語専門学校 (両国)

〒130-0026 東京都墨田区両国1-2-3
TEL 03-3632-1071 FAX 03-3632-5731
www.shurin.ac.jp



秀林外語専門学校 (亀戸)

〒136-0072 東京都江東区大島3-4-7
TEL 03-3638-7511 FAX 03-3638-7515
www.shurin.ac.jp